

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



BG Universal Cooling System Cleaner

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/ предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Наименование на продукта : BG Universal Cooling System Cleaner
UFI : DK30-K0P5-Q00N-U7DF
Код на продукта : 540
Описание на продукта : Няма на разположение.
Тип на продукта : Течност.
Други начини на идентифициране : P540-xxxx; 540E, 54032, 54032E, 5408, 5408E, 540B, 540S

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Препоръчани употреби
Професионална употреба на продукти за почистване на превозни средства

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

BG Products Inc.
740 S. Wichita Street
Wichita, KS, 67213, USA
www.bgprod.com
316-266-8120
msds@bgprod.com

Електронна поща на лицето, отговорно за този ИЛБ : msds@bgprod.com

Национален орган за контакт

HH Compliance Ltd. (Only Representative)
Rubicon Centre, CIT Campus, Bishopstown, Cork
Ireland
353-21-4868120
info@h2compliance.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Национален консултативен орган/Център по отрови

Bulgaria
National Toxicology Center
Tel/ fax: +359 2 9154 409
Email: poison_centre@mail.orbitel.bg
Website: http://www.pirogov.bg

Доставчик

Телефонен номер : 00 +1 703-527-3887 (CHEMTREC INTL: CCN656479)
24-hour telephone and/or website

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Дефиниция на продукта : Смес

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Skin Corr. 1B, H314

Eye Dam. 1, H318

Продуктът е класифициран като опасен в съответствие с Регламент (ЕО) 1272/2008 с измененията.

Съставки с неизвестна токсичност : 1.8 процент от сместа се състои от съставка(и) с неизвестна остра орална токсичност
1.8 процент от сместа се състои от съставка(и) с неизвестна остра дермална токсичност
1.8 процент от сместа се състои от съставка(и) с неизвестна остра инхалационна токсичност

Съставки с неизвестна екотоксичност : Съдържа 1.8% съставки с неизвестна опасност за водната среда

Вижте раздел 16 за пълния текст на изброените по-горе H-изрази.

Вж. Раздел 11 за по-подробна информация относно въздействията върху здравето и съответните симптоми.

2.2 Елементи на етикета

Пиктограми за опасностите



Сигнална дума : Опасно

Предупреждения за опасност : Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

Препоръки за безопасност

Предотвратяване : Носете предпазни ръкавици, предпазен облекло или предпазни очила и маска за лице.

Реагиране : ПРИ ВДИШВАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. Изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повръщане. ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар.

Съхранение : Неприложимо.

Изхвърляне/Обезвреждане : Съдържанието/съдът да се изхвърли в съгласие/съобразно/съобразено с всички местни, регионални, национални и международни разпоредби.

Допълнителни елементи на етикета : Неприложимо.

Приложение XVII - Ограничения за производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия : Неприложимо.

Специални изисквания към опаковките

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

Контейнерите трябва да : Неприложимо.
бъдат съоръжени с
механизъм за затваряне,
който да не може да се
отваря от деца

Тактилно : Неприложимо.
предупреждение за
опасност

2.3 Други опасности

Продуктът отговаря на : Тази смес не съдържа вещества, за които се счита, че са УБАТ (устойчиви, биоакмулиращи и токсични) или МУМБА (много устойчиви, много биоакмулиращи).

критериите за УБАТ
(устойчиви,
биоакмулиращи и
токсични) или МУМБА
(много устойчиви, много
биоакмулиращи),
съгласно Регламент (ЕО)
№ 1907/2006,
Приложение XIII

Други рискове, които не : Не е известно.
водят до класификация

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси : Смес

Наименование на веществото/препарата	Идентификатори	%	Класификация	Лимити за специфична концентрация, М- фактори и оценки на остра токсичност	Тип
Water	REACH #: Приложение IV EO: 231-791-2 CAS: 7732-18-5	≥75 - ≤90	Не е класифициран.	-	[3]
тетранатриев етилендиаминтетраацетат	EO: 200-573-9 CAS: 64-02-8 Индекс: 607-428-00-2	≤5	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318	Оценка на острата токсичност [орална] = 500 мг/ кг	[1]
лимонена киселина	EO: 201-069-1 CAS: 77-92-9	≤5	Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335	-	[1]
натриев хидроксид	EO: 215-185-5 CAS: 1310-73-2 Индекс: 011-002-00-6	≤3	Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318	Skin Corr. 1A, H314: C ≥ 5% Skin Corr. 1B, H314: 2% ≤ C < 5% Skin Irrit. 2, H315: 0.5% ≤ C < 2%	[1] [2]
sodium 4(or 5)-methyl-1H- benzotriazole	EO: 265-004-9 CAS: 64665-57-2	≤3	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335	Оценка на острата токсичност [орална] = 640 мг/ кг	[1]
sodium xylenesulphonate	EO: 215-090-9	≤3	Eye Irrit. 2, H319	-	[1]

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

динатриев тетраборат декахидрат	CAS: 1300-72-7 EO: 215-540-4 CAS: 1303-96-4	≤1	Repr. 1B, H360FD Вижте раздел 16 за пълния текст на изброените по-горе H-изрази.	Repr. 1B, H360FD: C ≥ 8.5%	[1] [2]
------------------------------------	---	----	--	-------------------------------	---------

Не съдържа допълнителни съставки, които, доколкото е известно на доставчика и при прилаганите концентрации, да са класифицирани като опасни за здравето или околната среда, да са PBT или vPvB, или да са вещества, пораждащи еквивалентна степен на безпокойство, или да са с определени граници на експозиция в работната среда и следователно да трябва да бъдат описани в тази раздел.

Тип

[1] Вещество, класифицирано като опасно за здравето и околната среда

[2] Вещество с граница на експозиция на работното място

[3] Допълнително оповестяване според политиката на компанията

Границите на експозиция в работна среда, ако има такива, са изброени в Раздел 8.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

При контакт с очите

: Веднага потърсете медицинска помощ. Обадете се в токсикологичен център или на лекар. Незабавно измийте очите обилно с вода като от време на време повдигате горния и долния клепач. Проверете за контактни лещи и ги свалете, ако има такива. Продължете да изплаквате в продължение поне на 10 минути. Химическите изгаряния трябва веднага да бъдат лекувани от лекар.

Инхалационна

: Веднага потърсете медицинска помощ. Обадете се в токсикологичен център или на лекар. Изведете пострадалия на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането. Ако все още има съмнение за присъствие на изпарения, спасителят трябва да носи съответна маска или автономен дихателен апарат. При липса на дишане, при неравномерно дишане или при спиране на дишането осигурете изкуствено дишане или кислород от обучен персонал. Реанимирането уста-в-уста може да бъде опасно за оказващия помощ. При изпадане в безсъзнание, поставете в легнало положение и незабавно потърсете медицинска помощ. Поддържайте отворен дихателния път. Разхлабете плътно стегнатото облекло, такова като яка, вратовръзка, колан или корсет. В случай на вдишване на продукти от разлагане при пожар, симптомите може да се проявят по-късно. На лицето, изложено на въздействие, може да се наложи да остане под медицинско наблюдение 48 часа.

При контакт с кожата

: Веднага потърсете медицинска помощ. Обадете се в токсикологичен център или на лекар. Промийте замърсената кожа обилно с вода. Свалете замърсеното облекло и обувки. Измийте замърсеното облекло обилно с вода преди да го събличете или носете ръкавици. Продължете да изплаквате в продължение поне на 10 минути. Химическите изгаряния трябва веднага да бъдат лекувани от лекар. Изперете облеклото преди повторна употреба. Почиствайте обувките си внимателно преди повторна употреба.

При поглъщане

: Веднага потърсете медицинска помощ. Обадете се в токсикологичен център или на лекар. Изплакнете устата с вода. Отстранете изкуствените челюсти, ако има такива. Ако веществото бъде погълнато и лицето, изложено на въздействие, е в съзнание, давайте му да пие малки количества вода. Спрете, ако пострадалият се почувства зле, тъй като повръщането може да бъде опасно. Не предизвиквайте повръщане, освен ако не е предписано от медицински персонал. При повръщане, главата трябва да се държи ниско, за да не може повърнатото да се върне към белите дробове. Химическите изгаряния трябва веднага да бъдат лекувани от лекар. Никога не давайте нещо през устата на лице, изпаднало в безсъзнание. При изпадане в безсъзнание, поставете в легнало положение и незабавно потърсете медицинска помощ. Поддържайте отворен дихателния път. Разхлабете плътно стегнатото облекло, такова като яка, вратовръзка, колан или корсет.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

Защита на оказващите първа помощ : Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение. Ако все още има съмнение за присъствие на изпарения, спасителят трябва да носи съответна маска или автономен дихателен апарат. Реанимирането уста-в-уста може да бъде опасно за оказващия помощ. Измийте замърсеното облекло обилно с вода преди да го събличете или носете ръкавици.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Признаци/симптоми при излагане на въздействие над допустимото

При контакт с очите : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
болка
сълзене
зачервяване

Инхалационна : Липсва конкретна информация.

При контакт с кожата : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
болка или раздразнение
зачервяване
може да се появи изприщване

При поглъщане : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
болки в стомаха

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Бележки за лекаря : В случай на вдишване на продукти от разлагане при пожар, симптомите може да се проявят по-късно. На лицето, изложено на въздействие, може да се наложи да остане под медицинско наблюдение 48 часа.

Специфично лечение : Няма специфично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства : Използвайте пожарогасителен агент подходящ за огъня наоколо.

Неподходящи пожарогасителни средства : Не е известно.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасности, произлизащи от веществото или сместа : При пожар или нагряване налягането се повишава и съдът може да се пръсне.

Опасни продукти при горене : Продуктите от разлагането може да включват следните материали:
въглероден диоксид
въглероден оксид
азотни оксиди
серни оксиди
метален оксид/метални оксиди

5.3 Съвети за пожарникарите

Специални предпазни мерки за пожарникарите : Бързо изолирайте района на аварията, като изведете хората от района на инцидента, ако има пожар. Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение.

Специални предпазни средства за пожарникарите : Пожарникарите трябва да носят подходяща защитна екипировка и автономни дихателни апарати (SCBA) с пълно покриване на лицето, работещи в режим на положително налягане. Облекло за пожарникари (включително каски, защитни ботуши и ръкавици) съответстващо на европейски стандарт EN 469 осигурява основно ниво на защита при химически инциденти.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

- За персонал, който не отговаря за спешни случаи** : Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение. Евакуирайте околните зони. Не позволявайте на хора от персонала, неангажирани с отстраняването на аварията и незащитени срещу вредните въздействия, да навлизат в зоната на замърсяване. Не докосвайте и не минавайте през разсипан материал. Не дишайте изпарения или пушеци. Осигурете адекватна вентилация. Носете съответен респиратор, когато вентилацията не е адекватна. Сложете подходящи лични предпазни средства.
- За лицата, отговорни за спешни случаи** : Ако при овладяването на разлива се налага носенето на специализирано облекло, разгледайте внимателно информацията в раздел 8 за подходящи и неподходящи материали. Вижте и информацията в частта "За персонал, който не отговаря за спешни случаи".

- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда** : Избягвайте разпръскването и оттичането на разсипан материал, както и неговия контакт с почвата, водните пътища и канализацията. Информирайте съответните служби, ако продуктът причини замърсяване (на отводни канали, водопроводи, почва или въздух).

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

- Малък разсип** : Спрете изтичането, ако няма риск. Изместете контейнерите от мястото на разсипването. Разредете с вода и подсушете, ако е водоразтворимо. Като алтернатива, или ако е водонеразтворимо, абсорбирайте с инертен сух материал и поставете в подходящ контейнер за третиране на отпадък. Изхвърлянето на продукта трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци.
- Голям разсип** : Спрете изтичането, ако няма риск. Изместете контейнерите от мястото на разсипването. Приближете разсипания материал от посоката на вятъра. Да не се допуска попадане в канализация, водопровод, мазета или затворени помещения. Отмийте разлива към пречиствателна станция или действайте по следния начин. Разливите да се попиват с негорими абсорбиращи материали като пясък, пръст, вермикулит, диатомит, да се събират и съхраняват в контейнери за последващо изхвърляне, съгласно местните разпоредби. Изхвърлянето на продукта трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци. Замърсеният абсорбиращ материал може да крие същите опасности като разлития продукт.

- 6.4 Позоваване на други раздели** : Вижте раздел 1 за контакти в случай на спешност.
Вижте раздел 8 за информация за подходящите лични предпазни средства.
Вижте раздел 13 за допълнителна информация за начините на третиране на отпадъци.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

- Защитни мерки** : Поставете подходящи лични предпазни средства (вж. Раздел 8). Не позволявайте да попада в очите, върху кожата или върху дрехите. Не дишайте изпарения или пушеци. Да не се гълта. Ако при нормална употреба материалът представлява опасност за дихателната система, използвайте го само при адекватна вентилация или носете подходящ аспиратор. Да се съхранява здраво затворен, когато не се използва, в оригиналния контейнер или в друг одобрен такъв, направен от съвместим материал. Празните контейнери задържат остатъци от продукта и могат да бъдат опасни. Не използвайте повторно контейнера.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Съвети по обща професионална хигиена : Яденето, пиенето и пушенето трябва да бъдат забранени в зоната, където се работи, съхранява и обработва материала. Работниците трябва да мият ръцете и лицето си преди хранене, пиене и пушене. Свалете замърсеното облекло и предпазните средства, преди да влезете в места за хранене. Вижте също раздел 8 за допълнителна информация за хигиенните мерки.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява съгласно с местните разпоредби. Да се съхранява в оригинален контейнер, защитен от директна слънчева светлина, на сухо, хладно и добре проветриво място, далече от несъвместими материали (вж. Раздел 10), храна и напитки. Да се съхранява под ключ. Съхранявайте контейнера плътно затворен и запечатан, докато станете готови за използването му. Контейнерите, които са били отворяни, трябва внимателно да се запечатат отново и да се съхраняват в изправено положение, за да не се допусне разлив. Да не се съхранява в контейнери без обозначения. Да се използва подходящ съд, за да се избегне замърсяване на околната среда. Преди работа или употреба, вижте раздел 10 за несъвместими материали.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Препоръки : Няма на разположение.

Специфични решения за индустриалния сектор : Няма на разположение.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

8.1 Параметри на контрол

Граници на експозиция в работна среда

Наименование на веществото/препарата	Гранични стойности на експозиция
натриев хидроксид	Министерство на труда и социалната политика и Министерството на здравеопазването - Наредба No 13/2003. (България, 1/2020). Гранични стойности 8 часа: 2 mg/m ³ 8 часа. Форма: аерозоли
динатриев тетраборат декахидрат	Министерство на труда и социалната политика и Министерството на здравеопазването - Наредба No 13/2003. (България, 6/2021). [Бор и неорганични съединения (оксид, борна киселина, борати, боракс) (като бор)] Гранични стойности 8 часа: 5 mg/m ³ , (като бор) 8 часа.

Индекси на биологична експозиция

Не са известни индекси на експозиция.

Препоръчителни процедури за мониторинг : Да се направи справка със стандарти за мониторинг като следните: Европейски стандарт EN 689 (Въздух на работното място - Ръководство за оценка на експозицията при вдишване на химични агенти за сравняване с гранични стойности и стратегия за измерване) Европейски стандарт EN 14042 (Въздух на работното място - Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти) Европейски стандарт EN 482 (Въздух на работното място - Основни изисквания при изпълнението на процедури за измерване на химични агенти) Ще се изисква също и позоваване на националните административни документи за методите за определяне на опасните вещества.

DNELs/DMELs

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Наименование на веществото/ препарата	Тип	Експозиция	Стойност	Население	Ефекти
тетранатриев етилендиаминтетраацетат	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	0.6 mg/m ³	Обща популация	Местен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	1.2 mg/m ³	Обща популация	Местен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	1.5 mg/m ³	Работници	Местен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	1.5 mg/m ³	Работници	Системен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	3 mg/m ³	Работници	Местен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	3 mg/m ³	Работници	Системен
	DNEL	Дългосрочен Орална	25 mg/kg bw/ден	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	1 mg/m ³	Обща популация	Местен
натриев хидроксид	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	1 mg/m ³	Работници	Местен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	0.01 mg/ kg bw/ден	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Дермална	0.01 mg/ kg bw/ден	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Дермална	0.3 mg/kg bw/ден	Работници	Системен
sodium 4(or 5)-methyl-1H- benzotriazolide	DNEL	Дългосрочен Орална	350 µg/m ³	Обща популация	Системен
	DNEL	Краткосрочен Орална	0.54 mg/ kg bw/ден	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	8.8 mg/m ³	Работници	Системен
	DNEL	Дългосрочен Дермална	0.048 mg/ cm ²	Обща популация	Местен
	DNEL	Дългосрочен Дермална	0.096 mg/ cm ²	Работници	Местен
	DNEL	Дългосрочен Орална	3.8 mg/kg bw/ден	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	6.6 mg/m ³	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	26.9 mg/m ³	Работници	Системен
sodium xylenesulphonate	DNEL	Дългосрочен Дермална	68.1 mg/ kg bw/ден	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Дермална	136.25 mg/ kg bw/ден	Работници	Системен
	DNEL	Дългосрочен Орална	0.79 mg/ kg bw/ден	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	3.4 mg/m ³	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	6.7 mg/m ³	Работници	Системен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	17.04 mg/ m ³	Обща популация	Местен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	17.04 mg/ m ³	Обща популация	Местен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	17.04 mg/ m ³	Работници	Местен
динатриев тетраборат декахидрат	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	17.04 mg/ m ³	Работници	Местен
	DNEL	Дългосрочен Дермална	159.5 mg/ kg bw/ден	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Орална	0.79 mg/ kg bw/ден	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	3.4 mg/m ³	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	6.7 mg/m ³	Работници	Системен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	17.04 mg/ m ³	Обща популация	Местен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	17.04 mg/ m ³	Обща популация	Местен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	17.04 mg/ m ³	Работници	Местен

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

	DNEL	Дългосрочен Дермална	316.4 mg/ kg bw/ден	Работници	Системен
--	------	-------------------------	------------------------	-----------	----------

PNECs

Няма налични PNEC.

8.2 Контрол на експозицията

Подходящ инженерен контрол : Ако експлоатацията генерира прах, дим, газ, пара или мъгла, използвайте затворени процеси, локална изтегляща вентилация или други технически предпазни средства, за да поддържате излагането на работника на въздушнопреносими замърсители под препоръчителните или изискваните от закона граници.

Индивидуални мерки за защита

Хигиенни мерки : Измивайте старателно ръцете до лактите и лицето след боравенето с химически продукти, преди хранене, пушене и използване на тоалетна, както и в края на работния ден. За свалянето на потенциално замърсеното облекло трябва да се използват съответни методики. Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. Осигурете пунктове за измиване на очите и душовете в близост до работната площадка.

Защита на очите/лицето : Когато оценката на риска показва, че е необходимо да се избягва излагането на пръски течност, изпарения, газове или прах, следва да се носят предпазни очила, отговарящи на одобрените стандарти. Ако е възможен контакт, трябва да се носи следната защита, освен ако оценката не изисква по-висока степен на защита: предпазни очила и/или лицев щит. При опасност от вдишване, вместо това може да е необходим респиратор за цяло лице.

Защита на кожата

Защита на ръцете : Когато оценката на риска показва, че е необходимо, трябва да се носят отговарящи на одобрените стандарти химически устойчиви импрегнирани ръкавици при всички случаи на работа с химически продукти. Вземайки под внимание параметрите, посочени от производителя на ръкавиците, проверете по време на употреба дали ръкавиците все още запазват защитните си свойства. Трябва да се отбележи, че времето за проникване на даден материал за ръкавици може да бъде различно за различните производители на ръкавици. При смеси, състоящи се от няколко вещества, времето на защита на ръкавиците, не може да бъде точно изчислено.

Защита на тялото : Личните предпазни средства трябва да се избират според извършваната дейност и вероятните рискове и трябва да бъдат одобрени от специалист преди работа с този продукт.

Друга защита на кожата : Избирането на подходящи обувки и всички допълнителни мерки за защита на кожата трябва да се извърши на базата на изпълняваната задача и свързаните рискове и следва да бъде одобрено от специалист преди работа с този продукт.

Защита на дихателните пътища : На база на риска и потенциала за експозиция, изберете газова маска, която да отговаря на съответния стандарт или сертификация. Газовите маски трябва да бъдат използвани според програмата за защита на дихателните пътища, за да се гарантира правилно поставяне, обучение и други важни аспекти на употребата.

Контрол на експозицията на околната среда : Емисиите от вентилацията или от работното оборудване трябва да бъдат проверявани за съответствието им със законодателните разпоредби за опазване на околната среда. В някои случаи ще са необходими скрубери, филтри или технически подобрения на работното оборудване за намаляване на емисиите до приемливи нива.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

Условията за измерване на всички свойства са при стандартна температура и налягане, освен ако не е посочено друго.

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Външен вид

Агрегатно състояние : Течност.

Цвят : Зелено.

Мирис : Без мирис.

Граница на мириса : Няма на разположение.

Точка на топене/точка на замръзване : -12°C

Точка на кипене и интервал на кипене : Няма на разположение.

Запалимост (твърдо вещество, газ) : Няма на разположение.

Долна и горна граница на експлозивност : Няма на разположение.

Точка на възпламеняване : Откритата чаша: >200°C (>392°F)

Температура на самозапалване :

Наименование на веществото/съставката	°C	°F	Метод
тетранатриев етилен диамин тетраацетат	>200	>392	
лимонена киселина	1010	1850	

Температура на разлагане : Няма на разположение.

pH : 10.3

Вискозитет : Няма на разположение.

Разтворимост(и) :

Средство	Резултат
студена вода	Лесно разтворим
гореща вода	Лесно разтворим

Разтворимост във вода : Няма на разположение.

Коефициент на разпределение: n-октанол/ вода : Неприложимо.

Налягане на парите :

Наименование на веществото/ съставката	Парно налягане при 20°C			Парно налягане при 50°C		
	mm Hg	килопаскала	Метод	mm Hg	килопаскала	Метод
water	23.8	3.2				
лимонена киселина	0.000000017	0.0000000023				
тетранатриев етилен диамин тетраацетат	0	0				

Относителна плътност : 1.0642

Плътност на парите : Няма на разположение.

Характеристики на частиците

Среден размер на частиците : Неприложимо.

9.2.1 Информация във връзка с класовете на физична опасност

Експлозивни свойства	: Няма на разположение.
Оксидиращи свойства	: Няма на разположение.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.2.2 Други характеристики за безопасност

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реактивност : Няма налични конкретни данни от изпитвания, свързани с реактивността на този продукт или неговите съставки.
- 10.2 Химична стабилност : Продуктът е стабилен.
- 10.3 Възможност за опасни реакции : При нормални условия на съхранение и употреба няма да има опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват : Липсва конкретна информация.
- 10.5 Несъвместими материали : Липсва конкретна информация.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане : При нормални условия на съхранение и употреба не трябва да се образуват опасни разпадни продукти.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, както са определени в Регламент (ЕС) 1272/2008

Остра токсичност

Наименование на веществото/препарата	Резултат	Вид(ове)	Доза	Експозиция
 етранатриев етилендиаминтетраацетат лимонена киселина sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolide динатриев тетраборат декахидрат	LD50 Орална	Плъх	10 g/kg	-
	LD50 Орална	Плъх	3 g/kg	-
	LD50 Орална	Плъх	640 мг/кг	-
	LD50 Орална	Плъх	2660 мг/кг	-

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

Оценки на острата токсичност

Път на експозиция	Стойност на оценката на острата токсичност (ATE стойност)
 орална	9857.72 мг/кг

Възпаление/Корозия

Наименование на веществото/препарата	Резултат	Вид(ове)	Оценка	Експозиция	Наблюдение
 етранатриев етилендиаминтетраацетат	Очи - Умерено дразнещ	Заек	-	24 часа 100 mg	-
	Кожа - Умерено дразнещ	Заек	-	24 часа 500 mg	-
лимонена киселина	Очи - Силно дразнещ от Силен дразнител	Заек	-	24 часа 750 ug	-
	Кожа - Лек дразнител	Заек	-	24 часа 500 mg	-
натриев хидроксид	Кожа - Умерено дразнещ	Заек	-	0.5 MI	-
	Очи - Лек дразнител	Заек	-	400 ug	-
	Очи - Силно дразнещ от Силен дразнител	Маймуна	-	24 часа 1 %	-
	Очи - Силно дразнещ от	Заек	-	1 %	-

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolidine	Силен дразнител	Заяк	-	0.5 минути 1 mg	-
	Очи - Силно дразнещ от Силен дразнител	Заяк	-	24 часа 50 ug	-
	Очи - Силно дразнещ от Силен дразнител	Човек	-	24 часа 2 %	-
	Кожа - Лек дразнител	Заяк	-	24 часа 500 mg	-
	Кожа - Силно дразнещ от Силен дразнител	Заяк	-	50 %	-
	Кожа - Силно дразнещ от Силен дразнител				

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

сенсibiliзация

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

Мутагенност

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

Канцерогенност

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

Репродуктивна токсичност

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

Тератогенност

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция

Наименование на веществото/препарата	Категория	Път на експозицията	Органи, към които е насочено (въз) действието
Лимонена киселина	Категория 3	-	Дразнене на дихателните пътища
sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolidine	Категория 3	-	Дразнене на дихателните пътища

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция

Няма на разположение.

Опасност при вдишване

Няма на разположение.

Информация относно вероятните пътища на експозиция : Няма на разположение.

Потенциални акутни ефекти върху здравето

При контакт с очите : Предизвиква сериозно увреждане на очите.

Инхалационна : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

При контакт с кожата : Предизвиква тежки изгаряния.

При поглъщане : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Симптоми, свързани с физичните, химичните и токсикологичните характеристики

При контакт с очите : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
болка
сълзене
зачервяване

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- Инхалационна** : Липсва конкретна информация.
- При контакт с кожата** : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
болка или раздразнение
зачервяване
може да се появи изприщване
- При поглъщане** : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
болки в стомаха

Настъпващи след известен период от време и непосредствени ефекти, както и хронични последици от краткотрайна и дълготрайна експозиция

Краткотрайно излагане

- Потенциални незабавни ефекти** : Няма на разположение.
- Потенциални закъснели ефекти** : Няма на разположение.

Дълготрайно излагане

- Потенциални незабавни ефекти** : Няма на разположение.
- Потенциални закъснели ефекти** : Няма на разположение.

Потенциални хронични ефекти върху здравето

Няма на разположение.

- Заклучение/Обобщение** : Няма на разположение.
- Общи** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
- Канцерогенност** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
- Мутагенност** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
- Тератогенност** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
- Ефекти върху развитието** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
- Ефекти върху възпроизводителните възможности** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Друга информация : Няма на разположение.

11.2 Информация за други опасности

Няма на разположение.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Наименование на веществото/препарата	Резултат	Вид(ове)	Експозиция
тетранатриев етилендиаминтетраацетат лимонена киселина натриев хидроксид	Остър LC50 486000 µg/l Прясна вода	Риба - <i>Lepomis macrochirus</i>	96 часа
	Остър LC50 160000 µg/l Морска вода	Ракообразни - <i>Carcinus maenas</i> - Стадий на възрастен организъм; няма конкретни данни	48 часа
	Остър EC50 40.38 мг/л Прясна вода	Ракообразни - <i>Ceriodaphnia dubia</i> - Новороден организъм	48 часа
	Остър LC50 125 ppm Прясна вода	Риба - <i>Gambusia affinis</i> - Стадий на възрастен организъм; няма конкретни данни	96 часа

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

динатриев тетраборат декахидрат	Остър ЕС50 1645 мг/л Прясна вода	Ракообразни - <i>Cypris subglobosa</i>	48 часа
---------------------------------	----------------------------------	--	---------

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

12.2 Устойчивост и разградимост

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

12.3 Биоакумулираща способност

Наименование на веществото/препарата	LogP _{ow}	Фактор на биоконцентрация	Потенциален
water	-1.38	-	Ниско
тетранатриев	5.01	1.8	Ниско
етилендиаминтетраацетат	-	-	Ниско
лимонена киселина	-1.8	-	Ниско
sodium xylenesulphonate	-3.12	-	Ниско

12.4 Преносимост в почвата

Коефициент за разделяне почва/вода (K_{oc}) : Няма на разположение.

Подвижност : Няма на разположение.

Подвижност : Няма на разположение.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Тази смес не съдържа вещества, за които се счита, че са УБАТ (устойчиви, биоакумулиращи и токсични) или мУМБА (много устойчиви, много биоакумулиращи).

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма на разположение.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт

Методи за третиране : Отделянето на отпадъци следва да се избягва или минимизира навсякъде, където е възможно. Изхвърлянето на този продукт, неговите разтвори и съпътстващи продукти трябва винаги да съответства на изискванията за опазване на околната среда, законодателството за изхвърляне на отпадъци и всички изисквания на местните власти. Изхвърлянето на излишни и неподлежащи на рециклиране продукти трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци. Отпадъкът не трябва да бъде изхвърлян в канализацията нетретиран, освен ако напълно не отговаря на изискванията на всички компетентни органи.

Опасен отпадък : Класификацията на продукта може да отговаря на критериите за опасни отпадъци.

Опаковане

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- Методи за третиране** : Отделянето на отпадъци следва да се избягва или минимизира навсякъде, където е възможно. Отпадъците от опаковки следва да се рециклират. Освобождаването чрез изгаряне или депониране следва да се вземе под внимание само ако рециклирането е невъзможно.
- Специални предпазни мерки** : Този материал и неговата опаковка да се третират по безопасен начин. Трябва да се внимава при работа с празни контейнери, които не са били почистени или измити. Празните контейнери или облицовки могат да задържат известни остатъци от продукта. Избягвайте разпръскването и оттичането на разсипан материал, както и неговия контакт с почвата, водните пътища и канализацията.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер	UN1760	UN1760	UN1760	UN1760
14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН	КОРОЗИОННА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (тетранатриев етилен диамин тетраацетат, sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazole)	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (тетранатриев етилен диамин тетраацетат, sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazole)	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (тетранатриев етилен диамин тетраацетат, sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazole)	Corrosive liquid, n.o.s. (тетранатриев етилен диамин тетраацетат, sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazole)
14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране	8 	8 	8 	8 
14.4 Опаковъчна група	III	III	III	III
14.5 Опасности за околната среда	He.	He.	He.	He.

Допълнителна информация

- ADR/RID** : Идентификационен номер за опасност 80
Ограничено количество 5 L
Специални условия 274
Код при преминаване през тунели (E)
- ADN** : Специални условия 274
- IMDG** : График за действие при аварийни ситуации F-A, S-B
Специални условия 223, 274
- IATA** : Количествено ограничение Пътнически и товарен самолет: 5 L. Инструкции за опаковката 852. Само товарен самолет: 60 L. Инструкции за опаковката 856. Ограничени количества - Пътнически самолет: 1 L. Инструкции за опаковката Y841.
Специални условия A3, A803

- 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите** : **Транспортиране в рамките на територията на потребителя:** винаги транспортирайте в затворени контейнери, които са изправени и обезопасени. Уверете се, че лицата, пренасящи продукта, знаят какво трябва да правят в случай на инцидент или разсипване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.7 Морски транспорт на : Няма на разположение.
товари в насипно
състояние съгласно
инструменти на
Международната морска
организация

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно
безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)
Приложение XIV - Списък на веществата, предмет на разрешение
Приложение XIV

Нито един от компонентите не е регистриран.
Вещества, предизвикващи сериозно безпокойство

Наименование на веществото/ съставката	Характерно свойство	Статут	Референтен номер	Дата на преизглеждане
 Sodium tetraborate, anhydrous	Токсичен за репродукцията	Препоръчва се	ED/69/2013	7/1/2015

Приложение XVII - Ограничения за производството, пускането на пазара и употребата на определени
опасни вещества, смеси и изделия

Наименование на веществото/ препарата	%	Обозначение [Употреба]
 BG Universal Cooling System Cleaner	≥90	3

Етикетиране : Неприложимо.
Други ЕУ разпоредби
Емисиите от : Не е регистриран
промишлеността
(комплексно
предотвратяване и
контрол на
замърсяването) -
Въздух
Емисиите от : Не е регистриран
промишлеността
(комплексно
предотвратяване и
контрол на
замърсяването) - Вода
Прекурсори на :  Неприложимо.
експлозивни

Озоноразрушаващи вещества (1005/2009/ЕС)
Не е регистриран.
Предварително информирано съгласие (Prior Informed Consent, PIC) (649/2012/ЕС)
Не е регистриран.
Устойчиви органични замърсители
Не е регистриран.

Директива Севезо
Този продукт не се контролира по Директива Севезо.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

[Таблични списъци I, II и III на химическите вещества към Конвенцията за химическите оръжия](#)

Не е регистриран.

[Монреалски протокол](#)

Не е регистриран.

[Стокхолмска конвенция за устойчивите органични замърсители](#)

Не е регистриран.

[Ротердамската конвенция относно предварително обоснованото съгласие \(PIC\)](#)

Не е регистриран.

[Протокол на ИКЕ на ООН Aarhus за устойчивите органични замърсители и тежки метали](#)

Не е регистриран.

[Опис](#)

Австралия	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Канада	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Китай	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Евразийски икономически съюз	: Наличности на Руската федерация: Не е определено.
Япония	: Японски регистър (CSCL): Най-малко един компонент не е регистриран. Японски регистър (ISHL): Не е определено.
Нова Зеландия	: Не е определено.
Филипини	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Република Корея	: Най-малко един компонент не е регистриран.
Тайван	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Тайланд	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Турция	: Не е определено.
САЩ	: Всички компоненти са активни или изключени.
Виетнам	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес : Неприложимо.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Показва информация, която е променена спрямо предишната издадена версия.

Съкращения и акроними : ATE = Оценка на острата токсичност
CLP = Регламент за класифицирането, етикетирането и опаковането [Регламент (ЕО) №1272/2008]
DMEL = Изчислено ниво с минимален ефект
DNEL = Изчислено ниво без ефект
EUH statement = CLP предупреждение за специфична опасност
PBT = Устойчиво, биоакмулиращо и токсично
PNEC = Изчислена концентрация без ефект
RRN = Регистрационен номер съгласно REACH
vPvB = Много устойчиво и много биоакмулиращо

[Процедура, използвана за класифициране в съответствие с Регламент \(ЕО\) № 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Класификация	Обосновка
Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318	Изчислителен метод Изчислителен метод

[Пълен текст на съкратените H-изрази](#)

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

 H302 H314 H318 H319 H335 H360FD	Вреден при поглъщане. Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите. Предизвиква сериозно увреждане на очите. Предизвиква сериозно дразнене на очите. Може да предизвика дразнене на дихателните пътища. Може да увреди оплодителната способност. Може да увреди плода.
---	--

Пълен текст на класификациите [CLP/GHS]

 Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 Eye Irrit. 2 Repr. 1B Skin Corr. 1B Skin Corr. 1C STOT SE 3	ОСТРА ТОКСИЧНОСТ - Категория 4 СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ/ДРАЗНЕНИЕ НА ОЧИТЕ - Категория 1 СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ/ДРАЗНЕНИЕ НА ОЧИТЕ - Категория 2 ТОКСИЧНОСТ ЗА РЕПРОДУКЦИЯТА - Категория 1B КОРОЗИЯ/ДРАЗНЕНИЕ НА КОЖАТА - Категория 1B КОРОЗИЯ/ДРАЗНЕНИЕ НА КОЖАТА - Категория 1C СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ - ЕДНОКРАТНА ЕКСПОЗИЦИЯ - Категория 3
--	--

Дата на отпечатване : 10/24/2023

Дата на издаване/ Дата на преразглеждане : 3/3/2023

Дата на предишното издание : 3/3/2023

Версия : 6.01

Формулиране Номер на версията :  6.0

Бележка за читателя

Доколкото ни е известно, информацията, съдържаща се тук, е точна. Въпреки това, нито споменатият по-горе доставчик, нито някой от неговите филиали носи каквато и да било отговорност за точността и пълнотата на информацията, съдържаща се тук.
За окончателното определяне на пригодността на всеки материал отговорност носи потребителят. Всички материали могат да носят неизвестни опасности и трябва да се използват предпазливо. Въпреки че някои опасности са описани тук, не можем да гарантираме, че това са единствените съществуващи опасности.

Идентификация на веществото или сместа

Дефиниция на продукта : Смес
Код : 540
Наименование на продукта : BG Universal Cooling System Cleaner

Раздел 1 - Заглавие

Кратко название на сценария на експозиция : Cleaning/washing agents and additives
Списък на дескрипторите на употреба : **Идентифицирана употреба наименование:** Професионална употреба на продукти за почистване на превозни средства
Категория на процеса: PROC28
Веществото се доставя за тази употреба под формата на: Като такъв
Сектор на крайна употреба: SU22
Последващ експлоатационен период, свързан с тази употреба: Не.
Категория, съобразно отделянето в околната среда: ERC09b, ERC09a
Пазарен сектор според вида на химическия продукт: PC35
Категория на продукта, свързана с последващия експлоатационен период: AC01

Раздел 2 - Контрол на експозицията

Раздел 3 - Оценка на експозицията и справка с нейния източник

Уебсайт:	: Неприложимо.
Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Околна среда: 1:	
Оценка на експозицията (околна среда):	: Няма на разположение.
Оценка на експозицията и справка с нейния източник	: Няма на разположение.
Оценка на експозицията и справка с нейния източник - Работници: 2:	
Оценка на експозицията (човек):	: Няма на разположение.
Оценка на експозицията и справка с нейния източник	: Няма на разположение.

Раздел 4 - Ръководство за потребителя надолу по веригата за оценка дали той работи в рамките указани от сценария на експозиция

Околна среда	: Няма на разположение.
Здраве	: Няма на разположение.

Допълнителен добър практически съвет извън Оценката на безопасността на химикалите на REACH

Околна среда	: Няма на разположение.
Здраве	: Няма на разположение.